

XXIII. ÉVFOLYAM, 21. SZÁM  
ARA: 50 FILLÉR  
1966. JANUÁR 26., SZERDA

# NAPLÓ

A MAGYAR SZOCIALISTA MUNKÁSPÁRT HAJDÚ-BIHAR MEGYEI BIZOTTSÁGÁNAK LAPJA

## Növekedtek a termésátlagok, fejlődött az állattenyésztés

Eredményesen gazdálkodtak a püspökladányi járás termelőszövetkezetei az elmúlt évben

A Püspökladányi Járási Tanács V. B. mezőgazdasági osztályán a szerepi Bocskai Termelőszövetkezet vezetői vannak. Az elnök, a főmezőgazdász, a főállattenyésztő és a főkönyvelő. A zárszámadás felülvizsgálata folyik. Néhány megjegyzés is kerül a zárszámadásra: a járás szakemberei elmondják véleményüket a szerepi Bocskai Tsz múlt évi gazdálkodásáról. A hét vége felé aztán sor kerül a Bocskai Tsz zárszámadásának a megerősítésére, sőt szombaton már megtartják a zárszámadási közgyűlést is a termelőszövetkezet tagjai.

Az elmúlt években a püspökladányi járásban négy termelőszövetkezetet szorítottak a gyengék közé: a tetélenit, a báránit, a szerepi és a püspökladányi Május 1 tsz-t. Az elmúlt év gazdálkodása után — amikor nem is kevés nehézséggel kellett megbirkózni a szövetkezetek tagjainak — vajon mi a helyzet?

— A járásban — mondja Agárdi Elek, a járási tanács vb-elnökhelyettese — nem lesz egyetlen mérleghiányos termelőszövetkezet sem. Nagyon szép javulást ért el a gazdálkodásban mind a szerepi Bocskai, mind a tetéleni Kossuth, de a báránit Új Élet Tsz is. A püspökladányi Május 1 Tsz is fejlődött, de ennél a szövetkezetnél a rossz talajadottságok okoznak elsősorban nagy gondokat.

### Növekedtek az átlagtermések

— Kiegészítenék abban — teszi hozzá — ha ebben az évben is olyan eredményeket sikerülne elérni a járásban, mint az elmúlt évben. Pedig...

Az elmúlt évben valóban a késői tavaszodás, a rendkívüli sok csapadék és a hosszú hetekig tartó száraz és körföldjás ellenére is szinte valamennyi közös gazdaság előre lépett a gazdálkodásban, a fejlődésben a püspökladányi járásban. Nemcsak hogy a kitűzött feladatokat tudták teljesíteni, hanem néhány növényfeleségből, állatból és állati termékéből többet is termeltek, mint a tervezett volt.

Egyik központi probléma volt az elmúlt években a járás közös gazdaságaiban: hogyan és miképpen járuljanak hozzá az ország kenyereinek saját termésből való biztosításához. Számtalanszor beszéltek ezekről a problémákról nemcsak a párttaggyűléseken, közgyűléseken, hanem különböző szintű járási tanácskozásokon is. A munkák végzését is többször és hathatósan ellenőrizték. S az eredmény? Azt a célt

tűzték ki az elmúlt évben, hogy a 19 ezer holdról legalább 12,6 mázsa búzát kell betakarítani átlagosan holdanként. A munkák jó végzése, a megfelelő agrotechnikai eljárások alkalmazása végül is azt eredményezte: átlagosan holdanként 2 mázsaival lett több a búza átlagtermése, mint a tervezett. 36 ezer mázsa kenyérgabonával takarították be többet a járásban, mint amennyire eredetileg számítottak. Csak a kenyérgabonából takarítottak be többet? A cukorrépa átlagtermése minden előző esztendő rekordját felülmúlta. Ilyen jó termésre még a legöregebb parasztemberek sem emlékeznek. A statisztikai adatok szerint 5 ezer holdon termeltek répát, de ebből legalább 150 hold kipusztult. S mégis... Az egész vetésterületre vetítve több mint 216 mázsa répát takarítottak be holdanként, amely a tervezetthez viszora — pedig az sem volt alacsonynak mondható — 50 mázsaival volt magasabb.

### Szorgalommal, lelkiismeretes munkával

Nincs olyan mezőgazdasági nagyüzem, amelyet a hosszú, hetekig tartó állategészségügyi zárlat ne érintene nagyon komolyan. Nem lehet mozogni, a meghízalt jószágokat tovább kell tartani, a tejet nem lehet felhasználni, sőt — ha nem is sok — de néhány állat el is hullott. Egy ilyen egészségügyi zárlat kihat az egész évi munkára, eredményességre. Kétségtelen, hogy a püspökladányi járás szövetkezetei is megéreztek az elmúlt év tavaszi száraz és körföldjás következményeit egész éven át. Ennek ellenére a tej kivételével mindenből teljesítették árutermelési tervüket. Sőt... 7 millió forinttal több árú értékesítettek, mint a tervezett. A 38 500 sertés helyett 39 100 kövérsertést értékesítettek a szövetkezetek és háztáji gazdaságok és az átadási súly 6 százalékkal volt magasabb, mint amennyi a tervben szerepelt.

Jól, eredményesen gazdálkodtak tehát az elmúlt évben a püspökladányi járás szövetkezetei. S ez nemcsak az árutermelésben, árúértékesítésben, a közös vagyon növelésében mutatkozik most meg, hanem abban is, amit éppen a cikk elején említettünk: a gyenge szövetkezetek is erősödtek, szilárdultak. Visszatérve a szerepi Bocskai Tsz példájára. Egybehangzó vélemény az: soha olyan alapokkal nem kezdtek még évet, mint az ideit. A tagok részeseése is emelkedett. Ez évben már ebben a

szövetkezetben is — ahogy az előzetes adatok igazolják — az egy dolgozó tagra eső, közből származó évi jövedelem 11 ezer forint körül lesz. S mindez a szorgalmas munkának, a jó, a tagok véleményével összhangban levő vezetésnek tudható be.

A járási tanács elnökhelyettese a körülményekhez képest elégedett a múlt év eredményeivel. S hogy miért mondja: bár csak ez évben is ilyenek lennének? Mert az év indulásánál talán most még mostohábbak a természeti viszonyok. Az elmúlt esztendőben tavaszra — beleértve a mentesített területeket is — csak mintegy 10 ezer hold föld maradt szántatlan. Most tavasznyíláskor közel 20 ezer hold földet kell felszántani, de nagyon sok az a terület is, ahonnan még le kell vágni és hordani a kukoricaszárat, hogy a munka kezdődhessen. De ez még csak az egyik baj. Az őszi esőzések következtében mintegy 5000 hold szántó maradt víz alatt és ebből jelentős az a terület is, ahol a búzán áll a víz. Gyengébben keltek az őszi kalászosok is. Ha pedig a lehullott sok hó hirtelen olvad el, akkor még nagyobb lesz a veszélye: több föld kerül víz alá.

Jószolgatásokba bocsátkozni az év elején — merész feladat, s nem is igen lehet. Az elmúlt évi példa igazolta már: szorgalmas, lelkiismeretes munkával sok mindent pótolni lehet. S azért egy kicsit mindenki reménykedik is: végre talán egy jó esztendő köszönt az egész mezőgazdaságra.

Rácz Béla

## Szovjet vendégek Székesfehérvárott

Kedden Székesfehérvárra látogatott az MSZBT kongresszusán részt vett szovjet küldöttség: J. V. Sikin, a Szovjetunió Kommunista Pártja központi revíziós bizottságának tagja, a Szovjetunió Népi Ellenőrző Bizottságának elnökhelyettese, F. I. Oszkolkov, a Szovjet—Magyar Baráti Társaság felelős titkára, L. K. Kudrjavcseva, a minszki városi tanács népművelési osztályának vezetője.

A küldöttséget a város és a megye vezetői fogadták. A vendégek megtekintették a város nevezetességeit, majd ellátogattak a székesfehérvári Villamossági, Televízió- és Rádióközpontok gyárába. (MTI)

### Az OTP sajtótájékoztatója

## Több mint húsz milliárd forintos betétállomány

30 000 lakás épült állami támogatással  
Márfél milliárd forint kölcsön lakásépítkezésekre

Az Országos Takarékpénztár kedden a Magyar Sajtó Házában tartotta hagyományos sajtótájékoztatóját, amelyen Gács László vezérigazgató ismertette az intézet munkáját, idej tervét.

Az OTP forgalma a múlt évben tovább növekedett. Nem számítva a tozó-lottó szelvényt vásárolókat, a kölcsönös nyereségek bevételeit az OTP fiókjaiban több mint 23 millió ügyfél fordult meg. A lakosság betétállománya tekintélyes összeggel, 3,5 milliárd forinttal gyarapodott,



A Debreceni Kötszöv Vállalatnál új technológiai csoport alakult, melynek feladata a termelés előkészítésének és a termelésnek gyorsabb tétele, az áru minőségének megjavítása. A nyersanyagot a készáruig a termelés különböző fázisaiban különböző vizsgálatokat végeznek. Képviselet: az elkészült pulverek szemszűrőjét ellenőrzik. A brigád megalakulásával egyidőben határozta el, hogy versenyt indít a szocialista címért

s az év végén meghaladta a 20 milliárd forintot. Január első húsz napjában is már csaknem félmilliárd forintot tettek takarékbba. A külföldi betétekre egy év alatt 891 millió forint kamatot írt jóvá és fizetett ki a takarékpénztár. Növekedett a rendszeresen takarékoskodók száma, mégpedig háromszáztíz-ezerrel. Mintegy 265 000 új betétkönyvet váltottak, a gépkocsi nyereségbetétek összege pedig 170 millió forinttal gyarapodott. A kimutatások szerint ma már min-

den harmadik dolgozó KST-tag, s ezek a népszerű kis bankok csaknem 1,8 milliárd forintot gyűjtöttek össze, s év közben 810 millió forint kölcsönt adtak tagjaiknak. A gyerekek az elmúlt tanévben 112,5 millió forint értékű takarékbélyeget vásároltak.

Fejlődött az OTP hitelezési tevékenysége is. A múlt évben 32 400 igénylőnek folyósítottak építési kölcsönt és az összeg segítségével csaknem 24 000 lakás építése be is fejeződött. A kölcsönrel épült társasházakban, a fiatalok építési akciójában és a lakásszövetkezeti akcióban több mint 8200 lakás épült s így együttesen több mint 30 000 lakás készült el tavaly állami támogatással. Ezenkívül az OTP saját beruházásában mintegy 1200 társasházat, valamint öröklakást épített. Csaknem 68 millió forint hitellel segítette az OTP az árvízkarosultak megrogant otthonainak a helyreállítását. A fogyasztási hitelek közül továbbra is az áruvásárlási kölcsönök van a legnagyobb sikere. Tavaly 360 000 hitellevelet adtak ki 1,7 milliárd forint értékben. Ugyancsak kedvezően indult az újfajta, mezőgazdasági termelői hitel, amelyre néhány hónap alatt 37 millió forintot fizettek ki.

A takarékpénztár idej terve lényegében az, hogy kapcsolatait a lakossággal még jobban elmélyítse, messzemenő támogatást nyújtson pénzügyeinek lebonyolításához, kielégítse ügyfeleinek igényeit. Az idén a saját erőből építkezőknek mintegy márfél-milliárd forint hitelt bocsát rendelkezésére. Az OTP támogatásával a KISZ szervezésében jelenleg 533 lakás épül. Maga az intézet 2200 társasház lakást és több mint ezer öröklakást épít, a Kacsóh Pongrácz úton pedig mintegy 1000 lakásból álló társasház telepet alakít ki. A szövetkezeti akcióban a tavalyinál valamivel több, Budapestén 1940, vidéken 3798 lakás épül az év végéig.

Az államkölcsön sorsolásokat a megszabott rend szerint folytatják és a törlesztési ütemnek megfelelően 31,6 millió forinttal többet, összesen 536,2 millió forintot fizetnek vissza a kötvénytulajdonosoknak. (MTI)

## A 35 ezredik vendéget várja a hajdúszoboszlói Béke gyógyüdülő

A hajdúszoboszlói SZOT Béke Gyógyüdülőben a tél hónapokban is „nagyüzem” van. Egymást váltják a csoportok, s a közeljövőben várják a 35 ezredik beutaltat. Az üdülő állandó nagy munkáját különben nagyon jól érzékelteti néhány szám, amely az elmúlt esztendő eredményeit rögzíti. 1965-ben tízezer vendéget fogadtak. A gyógyüdülő beutaltjain kívül a többi üdülő beteget is gyógykezeltek a korszerű berendezésekkel felszerelt fürdőben. Összesen 26 ezren voltak a kezelésen. Ebben az évben — január hónap első két hetében — 800 főt láttak vendégül.

A SZOT Béke Gyógyüdült az üzemelés közben festik és rendezik. A váltások idején éjjel-nappal dolgoznak, hogy megőrizze az épület szépségét. Jelenleg a földszinti helyiségek és a folyosók felújítása folyik. A korszerű üdülő és gyógykombinát szépségének megővését az igazgatóság igen fontosnak tartja, hiszen a modern, kellemes környezet nagymértékben hozzájárul a beutaltak gyógyulásához. Márpedig ebben az évben is a múlt évihez hasonló nagy forgalomra számítanak. A jelek szerint most is legalább 10 ezer vendég keresi fel majd a Béke gyógyüdült. Igen kedvelt hely ez, ismert az egész országban. A minimális térítésért világszínvonalon is elismert ellátást nyújt a szak-

szervezeti tagoknak. Jellemző, hogy az elmúlt évben a beutaltak ellátására 10 millió forintot fordítottak, mely összegből a beutaltak mindössze kétfélmillió forintot térítettek. Amint kérdésünkre az üdülő

igazgatója elmondotta, szeretné, hogy az eddigi eredményeket is túlszárnyalja, és ismételten kiérdemelni a SZOT üdülési főigazgatóságának, de elsősorban a beutaltak dicséretét, elismerését.

### Eddig 205 gazdaság jelentkezett az erfurti nemzetközi kertészeti kiállításra

A magyar mezőgazdaság idej legjelentősebb „külföldi szereplésére” az erfurti nemzetközi kertészeti kiállításra kerül sor. Az áprilistól októberig tartó kiállításra több külkereskedelmi vállalatunk vizs árumintát.

A mezőgazdasági kiállítási irodánál eddig 205-en jelentkeztek be részvételi szándékukat.

### Primőr karalábé Budapestre

A hajdúszoboszlói Kossuth Tsz kertésze már megkezdte a korai, friss főzelékfélék szállítását. Egyelőre 1000 fej karalábét indítottak útnak Budapestre. A primőrök szállítását folyamatosra tervezik. Február hónapról kezdve rendszeresen küldik a paprika- és paradicsomszállományokat a piacokra. Ebben az évben nem lesz könnyű a dolguk, hiszen csak „félüzemmel” dolgozhatnak. Folyik a melegházak rekonstrukciója. Jelenleg a melegházak tetőszerkezetét cse-

rélik ki. Tavasszal kezdenek hozzá a gázkazánok beépítéséhez. Mindez elősegíti majd, hogy a jövőben még több friss főzelék- és főzelékfélék termeszthessenek, mint eddig. Zavartalan a hideg időben is a palánták nevelése. Jelenleg 40 ezer paprika- és 12 ezer paradicsompalánta van földben. A tervek szerint minden paprikapalántáról 10 darab szép, jól fejlett nemes paprikát, minden tő paradicsomról 1 kiló termést szüretelnek, s szállítanak tavasszal piacra.

### Magyar—jugoszláv kulturális munkatervet írtak alá

Kedden a Kulturális Kapcsolatok Intézetében aláírták az 1966—1967. évre szóló magyar—jugoszláv kulturális munkatervet. Az új munkaterv lehetővé teszi a két ország kulturális együttműködésének bővítését — sok egyéb vonatkozás mellett — az oktatásügy, a zene, a színművészet, a képzőművészet, az irodalom, a könyvkiadás, a film, a rádió és a televízió területén. Új lehetőségeket biztosít a megállapodás felsőoktatási intézmé-

nyek, színházak, művészeti szövetségek és más kulturális intézmények, szervezetek közvetlen kapcsolatainak kialakításához. Formájában is gazdagodik a két ország kulturális együttműködése: csere-tanulmányutakat biztosítanak egyetemi előadók, színművészek, operanékesek és rendezők részére, lehetővé teszik egyetemi tanulmányok végzését a másik országban stb. (MTI)



# 21 év múltán édesapja sírjánál



Az nem meglepő, hogy az évnek szinte minden szakában Debrecenben is, az ország más helyeiben is koszorúk, virágok vannak a hazánk felszabadulásáért hősi halált halt szovjet katonák sírján. A hála és a szeretet jeléül helyezik el őket felnőttek és gyermekek. Soha nem látott katonák emlékét tisztelik meg vele, ismeretlenekét, de nem idegenekét, olyanokét, akik a legdrágábbat, életüket adták azért, hogy szabadon élhesünk.

Most néhány napja díszes koszorú fedi a debreceni Köztemetőben nyugvó Andrej Jakovlevics Ivasenkov gárdaalezredes sírját. Ezt a koszo-

rút ismerős helyezte a sírra, a hős szovjet tiszt leánya, Alekszandra Andrejevna Ivasenko, aki több ezer kilométeres utazás után látogatott el Cseljabinszkból Debrecenbe, hogy először láthassa édesapja sírját.

Andrej Jakovlevics Ivasenkov gárdaalezredes 1944. októberének végén halt hősi halált a fasisztákkal vívott harcban. 39 éves volt. Debrecenben temették el. A messzi szibériai Cseljabinszkból az özvegy és két kislány mély fájdalommal fogadta az édesapja halálhírére. Akkor még nem is gondoltak arra, hogy valaha is megtalálhat-

ják a sírját, hiszen a katonai értesítés csak annyit közölt: Debrecenben halt meg. Sírjáról semmit sem tudtak.

1965-ben, Ivasenkov gárdaalezredes unokája felfigyelt egy újsághíre: debreceni úttörők, a Petőfi Sándor általános iskola tanulói kerestek levelezőpartnereket a szovjet pionírok körében. Ez adta az ötletet. S nem is olyan soká megérkezett az orosz nyelvű levél Debrecenbe, benne a kérés: szeretnék tudni, megtalálható-e Ivasenkov sírja. A kézzel írt levél fordításával nem boldogult a címzett, így került az oroszul jól beszélő Balogh Gábor Debrecen, Oláh Károly utca 40. szám alatti lakoshoz a levél. Ő és lánya, Margitka, aki nemrég orosz nyelvből versenyt nyert, fordították le a levelet. S még többet is tettek. Az úttörőkkel karöltve megkeresték a sírt. S most már Debrecenből ment — orosz nyelven — a levél, benne fénykép a sírról és még néhány kedves sor, amelyben Baloghék meghívták Ivasenkovékat.

A gyakori levélváltás után a napokban megérkezett Debrecenbe a rég várt vendég: Alekszandra Andrejevna Ivasenko. A Balogh család kíséretében látogatott ki édesapja sírjához s helyezte el koszorúját.

Nyalka Tibor

## Lucerna-termesztési ankét Debrecenben

1960 és 1964 májusa között az ország lucernatermő területe 503 700 holdról 733 300 holdra nőtt, majd 1965 decemberéig hirtelen — főleg az előző évi nagy pocokkárok miatt — 450 000 holdra esett vissza. Ugyancsak aggasztó jelenségek tapasztalhatók a vöröshere-termesztésben is: az 1960. évi 303 000 holdnyi vöröshere-termő terület 1965 májusáig 103 200 holdra csökkent. A múlt évben telepített kereken 90 000 hold új vöröshere valamit javított a helyzetet, de a szükségletekhez képest még mindig nagy a hiány.

A szinte pótolhatatlan fehérjetakarmányt termő lucerna- és vöröshere-területek bővítésére s ezen belül a magfogás javítására tett vagy tervezett intézkedéseket, az egyes tájakon felmerülő szakmai problémákat, speciális növényvédelmi feladatokat január és február folyamán tárgyalják meg az illetékes vezető szakemberek az érdekelteknél. A Földművelésügyi Minisztérium tájékoztatása szerint Debrecenben február 2-án rendeznek tanácskozást a lucerna- és vöröshere-termesztés problémáiról, az időszerű tennivalókról. (MTI)

## 240 millió forint a konzervipar fejlesztésére

A legnagyobb beruházások közt a debreceni

Az élelmiszeripar termelésének idei, átlagos 2,5 százalékos növeléséből különösen nagy feladatot kapott a konzervipar. A múlt évi 37 000 vagon helyett az előírás szerint 43 500 vagon konzervet kell készítenie az iparágak, amely a tavalyi elmaradás pótlására szeretné ezt 2000—3000 vagonnal túlteljesíteni. Így a múlt évihez képest mintegy kilencezer vagonnal több konzervet készítenek majd az üzemek.

Terveiket több mint nyolcvanezer katasztrális hold termelésre alapozzák. Amennyiben az időjárás is segíti, nagymennyiségű és jó minőségű zöldség- és főzelékféle, paradicsom és savanyúság kerülhet majd az üvegekbe, dobozokba. A gyümölcskonzervek gyártásánál az idén örvendetes fejlődés várható, de málna és meggy még mindig kevés lesz.

A konzervipar ebben az év-

ben a nagyobb tervének teljesítésén kívül igyekeznek a következő évek még nagyobb feladatait is megfelelően előkészíteni. A harmadik ötéves terv végéig ugyanis kerekén 30 000 vagonnal növekszik a konzervipar termelése. Ennek megfelelően több mint kétfélmilliárd forint beruházással bővítik majd a konzervipar kapacitását. Az idén 240 millió forintot fordítanak a fontos iparág fejlesztésére. Egyebek között több mint százmillió forintot költséggel megkezdődik a nagykorosi, a paksi, a szigetvári és a nagyatádi konzervgyár 3—4 évig tartó rekonstrukciója. Debrecenben pedig egy új konzerv—hűtőház kombinát építése. A keszkeméti konzervgyár ugyan csak nagymértékben bővül. Ezenkívül több mint százmillió forintot fordítanak az iparág többi üzemének korszerűsítésére, bővítésére, gépesítésére. (MTI)

## ÚJ TV-JÁTÉK KÉSZÜL



Tv-játék készülő Hauptmann: „A bunda” című színműből. Fordító: Gábor Andor, rendező: Kazán István, vezető operatőr: Mezei István, Egri István és Kiss Manyi jelenete

(MTI Foto — Keleti Éva felvétele)

## Irodalmi est Püspökladányban

(Tudósítónktól)

A Tudományos Ismeretterjesztő Társulat megyei szervezetének irodalmi szakosztálya a Csokonai Színház művészeinek közreműködésével sikeres irodalmi estet rendezett január 24-én, hétfőn este Püspökladányban. A Karinthy két arca című összeállítást délután a műve-

lődési házban az ifjúság részére mutatták be, este pedig a járási tanács klubjában adták elő felnőtt közönség előtt.

Az irodalmi estnek folytatásaként februárban Illyés Gyula költészetét ismertetik a püspökladányi közönséggel.

Tar Sándorné

## Rét- és legelőtisztítás 431 000 holdon Jól kamatozott a fiatalok segítőkészsége

Kétfélmillió-hatszázezer munkanappal segítették az őszi hónapokban a mezőgazdaságokat a fiatalok. A KISZ Központi Bizottságunk felhívására szinte ifjúságunk valamennyi rétege részt vállalt a betakarítás sokrétű feladatának megoldásából. Fáradozásaik eredményeként több mint 170 000 holdról került tető alá a termés. Az ifjúkommunisták ezenkívül 500 szállítóbrigádot alakítottak, amelyek tagjai a raktárakban illetve a vasúti csomópontokon dolgoztak.

A most elkészült statisztikából az is kiderült, hogy a kiszisták és az úttörők tavaly 431 000 hold rét és legelő tisztítását végezték el. Összesen 117 000 kisdíák és 55 000 ifjúkommunista áldozta szabad idejének egy részét az önként vállalt feladat megoldására. Ezzel egyidejűleg az erdőtelepítésekben is jól kamatozott a fiatalok segítőkészsége. Az ifjú társadalmi munkások csupán 1965-ben kilenc és fél millió facsemetét ültettek el az ország különböző részeiben. Segítségük értéke meghaladja a 900 000 forintot. Az elmúlt öt évben összesen 87 millió facsemete került földbe a kiszisták munkája nyomán az erdőkben, az utak mentén, a parkokban stb. (MTI)

# Kommunisták

## 3. AZ IGAGZGATÓ

A minap egy fiatal marós kereste fel az igazgatót. A legutóbbi termelési tanácskozáson szóba került béremelésének ügye. Közös volt a vélemény: a fiatal szakmunkás megérdemelné az órabéremelését. Sajnos nem volt rá lehetőség. De a következő hetekben meg tudják oldani ezt a problémát.

Erről s az üzem hangulatáról, a termelés menetéről beszélgettek az igazgatói szobában.

Néhány nappal később zaklatottan kopogott az ajtón a forgácsolóüzem egyik munkása. Jögtalannak tartotta, hogy az igazgató kártérítésre kötelezte. Elmondta: nemcsak rajta múlt, hogy selejtes lett a munkadarab, hiszen nem volt jó a szerszám, nem volt biztosítva a megfelelő munkakörülmény. Az igazgató megvizsgálta az ügyet. Igazat adtak a munkásnak. A kártérítési határozatot visszavonták.

Két nap két epizódja. Úgy is mondhatnánk, jellemző epizódja annak a felelősségteljes és sokrétű munkának, sokfajta problémának, amivel nap mint nap szembe találja magát az igazgató. Még olyan vállalatnál is, mint az EM Építőgépjavitó és Gépgyártó Vállalat debreceni gyáregysége, amely létszámát tekintve nem tartozik Debrecen legnagyobb vállalatai közé.

Csaknem egy évvel ezelőt

került ennek a gyáregységnek az élére König István. Tizenhét éve tagja a pártnak. Korábban is felelős beosztásokban dolgozott. Nem kis feladatot hárult rá, amikor igazgató lett. Hiszen a gyáregységben a gépek nagy része korszerűtlen, elavultak az épületek, a megfelelő munkakörülményeket sem tudják mindig biztosítani.

### Hasznos ötletek

— Ezért van különös jelentősége minden javaslatnak, elképzelésnek, amely könnyebbé teszi a munkát — mondja. — Egy automatizált üzemben kevesebb a lehetőség arra, hogy apró ésszerűsítések nagyobb mértékben javítsák a munkakörülményeket. De nálunk...

E gondolatot folytatva mondja el, hogy az épület-elem-gyáraknak készülő sablonoknál a munka nagy részét kézzel végzik. Más gyártmányok is komoly fizikai erőt igényelnek. Az ésszerűsítésre, könnyítésre elsősorban azok az emberek tehetnek legjobb javaslatot, akik ott az üzemben dolgoznak, akik közvetlenül érzik, hol szorít a cipő. Néha egy-egy apró ötlet is segíthet abban, hogy változtassanak a technológián, a szállításon stb. S hogy ezt elmondják a munkások, nem szükséges feltétlenül terme-

lési tanácskozás, brigádertervezet. Gyakran nagyon jó alkalom egy közvetlen beszélgetés is.

— És nagyon hasznos — veszi át a szót König István. — Hiszen az igazgató nem is-

### A pártoktatás is véleménycsere

Odafigyelni. König István a gyakorlatban bizonyította be, mire gondolt tulajdonképpen. A múlt év őszén, amikor a pártvezetőség a pártoktatás helyzetéről tárgyalt, azt kérte: bízzák őt meg szeminárium-vezetéssel. Egy 42 tagú csoportot vezet. Mérnökök, technikusok, szakmunkások vannak a csoportjában. Az anyag: gazdaságpolitikai kérdések. Ezekről beszélgetnek, vitatkoznak kéthetenként.

— Az előadásokra mindig úgy készülök fel — mondja —, hogy az üzemből vett gyakorlati példákkal bizonyítok. Legutóbb például a gazdaságosságról volt szó. A konzultáción többen elmondták: az elmélet szép, de a gyakorlatban nem minden úgy van, ahogy elmondtam. Ők a saját bőrükön tapasztalják. Érzik és látják, hogy hol mennek veszendőbe a drága percek.

S órákig vitatkoztak, érveltek, bizonyítottak. A mérnök számolt, a szakmunkás a maga gyakorlati tapasztalatát mondta el. Hivatalosan úgy tartották nyilván: „a párt-

merheti a munkafolyamatok minden részletét, minden problémát. Amikor például az az esztérályos volt itt, sérelmet néhány perc alatt elintéztük, hiszen megmondtam: kivizsgálatom s utána értesítem. De amikor arról beszéltem, hogy a selejter nemcsak ő felelős, más ember gondjairól is szólt. Az ilyen észrevételek, jelzések nagyban segítik az igazgató munkáját is. Saját magán és a közös gondon is segít, ha jól odafigyel.

De itt nem formáságról volt szó. Az emberek véleményét cserélték a párt gazdaságpolitikájáról. A maguk nyelvén. Az üzemi nyelven, milliméterekben és percekben. Az vezérelte őket: hogyan lehetne jobban.

— A következő konzultáción — emlékszik vissza — új javaslattal álltam elő a vaszerkezeti üzemből. Elmondták, nem tartják helyesnek azt a gyakorlatot, hogy a villanyoszlopok készítésénél egy munkás több műveletet végez. Osszák meg egymásközt. Az eredmény: 20 százalékkal nőtt a termelékenység.

### Jelzőműszer

Számok és adatok váltogatják egymást. Az igazgató az elmúlt év tapasztalatait, eredményeit sorolja. Arról, hogy milyen módosításokat, változtatásokat eszközöltek a termelésben. A beszélgetés során, akár személy szerint említ valakit, akár személytelenül

egy-egy újítást: az érződik hangjából, csak közösen, egymás véleményének figyelembevételével lehet jó eredményeket elérni. A munkások helytállását dicséri, elismeréssel szól a műszakiak ötletességéről. Sohasem említi, hogy neki milyen többletmunkát jelent a szeminárium vezetése, a felkészülés az előadásokra, konzultációkra. Sőt, így vélekedik:

— Higgyc el, én többet kapok az emberektől, mint amit adok. Ne vegye frázisnak, de így van. Mert a mi intézkedéseink csak úgy valósulnak meg maradéktalanul, ha a munkás tudja, mit miért csinál. Ha gondolkodik a jobb megoldásokon. A konzultáción nemcsak arról mondanak véleményt, hogy mivel értenek egyet, hanem arról is, hogy mivel nem. Ha a szervezetlenséget bírálják, a technológia fonákságát teszik pellengére: nekem az jelzőműszer.

Jelzőműszer. Pontosabban fogalmazva: a vállalat dolgozóinak, a munkásoknak a javaslata, elképzelése, ötlete. Ami nélkül elképzelhetetlen a vezetés.

### Közös gondok

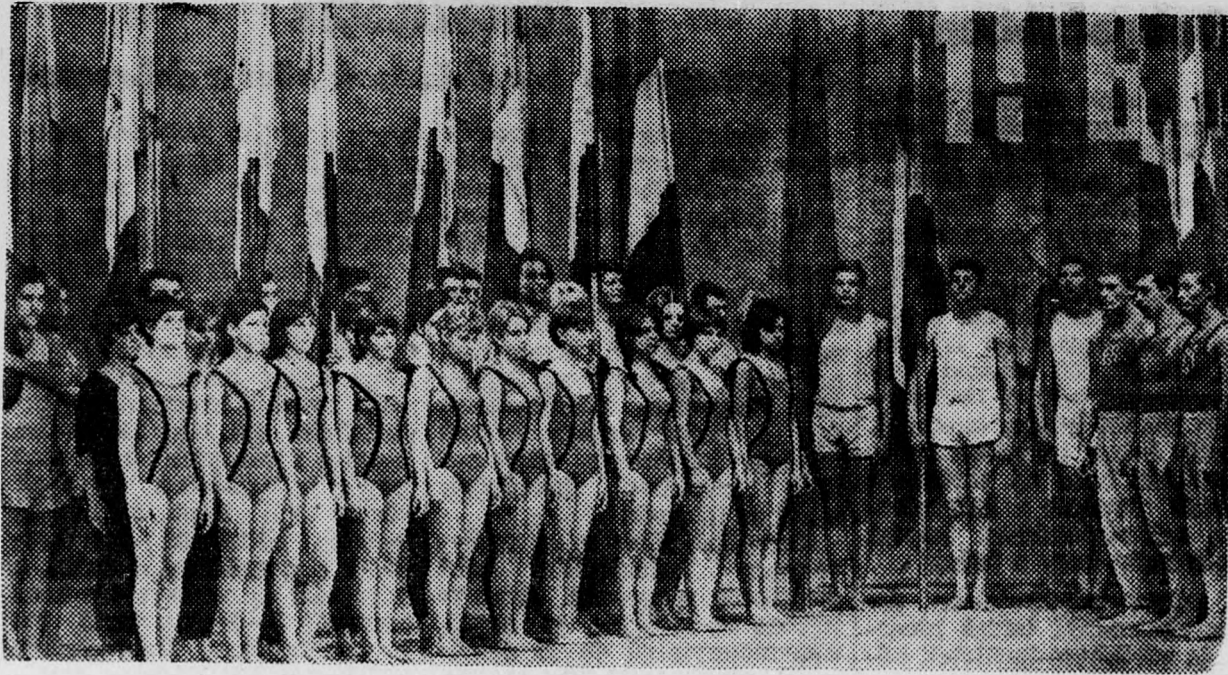
Beszélgésünk elején azzal a gondolattal ültem le, hogy arról kérdezz: milyen a kommunista igazgató vezetési módszere. Hogyan osztja meg a vezetés gondjait a munkásokkal, a műszakiakkal, hogyan támaszkodik véleményükre. Három órán át beszélgettünk. S valahogy sohasem említettük ezt a szót: vezetési

módszer. Ő a konzultáció, a közvetlen beszélgetések, viták hasznosságáról, a villanyoszlopok technológiájának a munkások által javasolt megváltoztatásáról beszélt. Számokat és más tényeket említett. Nem volt szó a közös gondok megosztásáról. De valójában eszennél ki mondatából akkor is, amikor büszkén mondta: végre fel tudják építeni az új forgácsolóüzemet, megoldják a mosdó, az öltöző és a fűtés problémáját. Egy-millió forintot kaptak erre. Sokfelé kellene a pénz, így hát egymillió is kevés. Ezt mondta a munkásoknak is. Néhány nap múlva az ifjúkommunisták jelentkeztek: szobák, időkben, társadalmi munkában csatlakoznak, hogy minél hamarabb megvalósuljanak az elképzelések, hogy minél jobb minőségű gépek, alkatrészek hagyják el a gyáregységet.

— Minden eredmény örömet okoz az embernek. Néha egy apró kis figyelmesség is. Néze — mutat essé levélre —, nemrég kaptuk az egyik pécsi építőipari vállalattól. Azt írják: meg vannak elégedve az általunk gyártott termékekkel.

— S mi lett a levél sorsa? — Felolvastuk a termelési tanácskozáson. Hiszen a dolgozóknak szólt, az ő munkájukat dicsérte.

Király Ferenc



Az Országos Sportnapokat díszelőadás keretében január 24-én nyitották meg az Erkel Színházban valamint átadták a Magyar Újságírók Országos Szövetsége sportújságíró-szakosztályának vándordíját az 1965. év legjobb sportolója címet nyert Zsivótzky Gyulának, dr. Kleiberné Kontseck Jolánának, a világbajnokságot nyert női kézilabdacsapat tagjainak, s a további helyezetteknek és edzőiknek. (MTI Foto — Pálfi Gábor felvétele)

## Minden számban győztek a DVSC vívói a területi bajnokságon

A területi férfi és női junior vívóbajnokságot Cegléd bonyolították le. A versenyen négy megye — Pest, Szolnok, Szabolcs-Szatmár és Hajdú-Bihar — 20 éven aluli versenyzői vetélkedtek. A küzdelmeknek a téje az volt, hogy kik kerülnek az országos vidéki junior bajnokság döntőjébe. A hajdú-bihari vívósportot a DVSC fiataljai képviselték, akik Fülöp Gyula edző irányításával készültek a versenyre, s nagyszerűen kitették magukat — hat számban megszerezték az első helyet. A férfi tör egyéni nyolcas

döntőjébe három debreceni is bejutott, s közülük Lipták György lett a verseny győztese, míg Erdei György a hatodik, Cserhalmi György pedig a nyolcadik helyen végzett. A női tör vívásban ugyan csak három DVSC-vívó került a nyolcas döntőbe. Az első három helyet foglalták el a debreceni lányok: Varga Mariann nyerte a versenyt, Görgényi Katalin a második, Erdei Jutka pedig a harmadik helyezést szerezte meg. Kardvívásban is három debreceni fiatal vívott a döntőben, Nagy Imre és Hajtó János egyformán végzett, ket-

tjük közül újravívás után dönt el az első helyért. Az újravívásban Nagy 5:3 arányban győzött, s így a verseny győztese lett. Hajtó második lett, míg Póta István a hatodik helyre került. A csapatversenyek során az egyénihez hasonló szép eredményeket értek el a DVSC vívói. Női tör csapatban: 1. Hajdú-Bihar (Varga, Görgényi, Erdei, Bura), 2. Szolnok, 3. Szabolcs-Szatmár. Férfi tör csapatban: 1. Hajdú-Bihar (Lipták, Erdei, Cserhalmi, Mohács), 2. Szolnok, 3. Szabolcs-Szatmár. Kard csapatban: 1. Hajdú-Bihar (Nagy, Hajtó, Póta, Antal), 2. Szolnok, 3. Pest.

## Sikeres tömegversenyek Derecskén

A tömeges sportversenyeknek már hagyományai vannak Derecskén — több, mint tíz éve folynak különböző vetélkedések. Először labdarúgásban folyt szervezeti bajnokság — 1962-ben már tíz csapat vett részt a küzdelmekben. Akkor az ÁMG, 1963-ban a Kisz, 1964-ben a Téglagyár, 1965-ben pedig a Tanácsok együttese szerezte meg az első helyet.

A Kisz közéleti bizottságának, a szakmaközi bizottságának és a sportkörnek összefogása meghozta gyümölcsét, több sportágban is elkezdődtek a vetélkedők, versenyek, bajnoki küzdelmek. Létrejött a sakk egyéni és csapatverseny, az MHS-sel karöltve lövészversenyeket is rendeztek. Háromtusában, 1965-ben pedig már ottusában is versenyeztek a fiatalok. Létszámban is megvolt a fejlődés. Például ottusában 476 fő vett részt, kik közül 114 fiatal megszerezte a Kilián testnevelési mozgalom valamelyik fokozatú jelvényét. Labdarúgásban tíz csapat, férfi kézilabdában hét, női kézilabda-bajnokságban hat, sakkban 14, asztaliteniszben hat férfi és négy női együttes vetélkedett. A lövészetben hét csapat indult, s az egyéni bajnoki küzdelmekben is igen nagy volt a résztvevők száma.

A derecskei tömegsport fejlődését elősegítette az, hogy a tömegszervezetek nemcsak erkölcsileg, hanem anyagilag is nagy segítséget nyújtottak a sportmozgalomnak. Például a különböző sportágakban szereplő csapatok részére 10 000 forint értékű felszerelést vásároltak. Erdekességet adott a küzdelmeknek az is, hogy Tépe község fiataljai is bekapcsol-

lódtak a versengésbe, Juhász Irma jó szervezőmunkájának eredményeként. Az egyes sportágak versenyeinek lebonyolítását — versenybírák hiányában — aktív sportolók közreműködésével biztosították. A labdarúgó-mérkőzéseket más csapatbeli játékosok, a kézilabda-tárlókókat is más együttesbeli sportolók vezették. Nemezszer panaszok miatt az alkalmi bírák: „Könnyebb játszani, mint mérkőzést vezetni...”

A tömegsportban elért eredmények annak is köszönhetőek, hogy sok lelkes társadalmi aktivista segített a munkákban. Papp Lajos közéleti Kisz-titkár, a szervező bizottság tagjai: Magyarai Béla, Berényi Béla és G. Nagy Imre, valamint Balala János, Papp János Bárány Ernő, Berényi Zoltán, Varga Irma, Szentjóni István, Szálkai Gábor, Lendák Lajos, Hamza Attila, Szegedi Lajos, Vencel János, Kukola Etelka, Lovász Irén, Dobrossi Klára és más társadalmi aktivisták segítségével sikerült elérni a jó eredményeket.

Az egyes sportágak 1965. évi győztesei. Labdarúgásban: Tanácsok. — Kézilabda: Férfi: Földművelésügyi. — Női: Gimnázium. — Lövészet: Földművelésügyi. — Asztalitenisz. Férfi: Földművelésügyi. — Női: Petőfi Tsz. — Sakk: Lendák (Petőfi Tsz.). — Asztalitenisz. Férfi: Kiss (Földművelésügyi). — Női: Magyarai (Petőfi Tsz.).

Több társadalmi aktivistát a járási testnevelési és sportszövetség ajándéktárggyal jutalmazott. Az ünnepélyes kitüntetés alkalmával Kiss Gyula ts-elnök kérte az aktivistákat, hogy ebben az évben is vegyessenek lelkes, jó munkát,

kielégítve a területi bajnokságon. A területi férfi és női junior vívóbajnokságot Cegléd bonyolították le. A versenyen négy megye — Pest, Szolnok, Szabolcs-Szatmár és Hajdú-Bihar — 20 éven aluli versenyzői vetélkedtek. A küzdelmeknek a téje az volt, hogy kik kerülnek az országos vidéki junior bajnokság döntőjébe. A hajdú-bihari vívósportot a DVSC fiataljai képviselték, akik Fülöp Gyula edző irányításával készültek a versenyre, s nagyszerűen kitették magukat — hat számban megszerezték az első helyet. A férfi tör egyéni nyolcas

## Miért nem Nagyléta?

A közelmúltban hírt adtunk arról, hogy a megyei labdarúgó szövetség elnöksége javaslatot terjesztett a megyei testnevelési és sportszövetség elnöksége elé. A javaslat szerint a megyei labdarúgó-bajnokság résztvevőinek számát tizennyolcra kellene emelni. Az előterjesztésben szó volt a pótlólag beosztható csapatokról is.

A létszámmelével kapcsolatos cikkünkre dr. Csathó Lajos levelet írt a Napió szerkesztőségének. A levélben említi, hogy a nagyléti csapat jól szerepelt az osztályozásban, s csak balszerencsés mérkőzésen maradt alul a DASE-val szemben, s így a debreceni együttes jutott be a megyei bajnokságba. A levélíró szava teszi, hogy a javaslat szerint a Hortobágygyal, esetleg a Berettyóújfalui MEDOSZ-szal egészítsék ki a mezőnyt. Szerinte a Hortobágy és a Berettyóújfalui kiessett a megyei bajnokságból, s igazságosabbnak tartaná, ha az osztályozó második helyezette — Nagyléta — kerülne a 18-as mezőnybe.

Ebben az esetben a püspök-ladányi öszevont járási bajnokság második helyezette is szót emelhetne. Egy bizonyos, nem lesz könnyű dolga a megyei testnevelési és sportszövetségnek a megyei labdarúgó-bajnoksággal kapcsolatos létszámmelével ügyében.



## SPORT MOZAIK

**LONDON.** Az angol kupabajnokság harmadik fordulójában a Huddersfield 3:1 arányban győzött a Hartlepool ellen. A fogadóirodákban a Manchester United kupagyőzelmét 4:1 arányban adják, a Tottenham Hotspurs-ét 8:1, a Chelsea és az Evertonét egyaránt 9:1 arányban.

**CONAKRY.** A Wismut Aue NDK-s labdarúgó-csapat 1:0 (1:0) arányú vereséget szenvedett Guinea válogatottjától.

**MADRID.** Ramiro az Atletico Madrid brazil játékos, aki hat idényt játszott az együttesben, s ennek során körülbelül 300 bajnoki mérkőzést, visszatért hazájába. A közeli vb-vel kapcsolatban kijelentette, hogy az elsőseg megszerzésére három országnak van esélye. Sorrendben, Braziliának, Angliának és Olaszországnak.

**NEW YORK.** Csitörtökön kerül sor a kenyal Kipchong Keino utolsó amerikai vendégszerzésére. New Yorkban a Millrose Games-viadal keretében 1 mérföldön áll rajthoz, ellenfele többek között a csehlovák Odoliz, az amerikai Day, és a kanadai Crothers lesz.

**BEVERWIJK.** A nemzetközi sakkverseny lebonyolították a függő játszmákat. Bilek megnyerte Van den Berg (holland) elleni játszmáját. Az előcsoport állása: Polugajevszkij (szovjet) 8,5 pont Bilek (magyar) 7,5 pont, Ivkov (jugoszláv), Szabó (magyar) 7-7 pont, Czerniak (izraeli), Filip (csehszlovák), Nej (szovjet) 5-5 pont.

**PRÁGA.** Május 9-23-át között az idén tizenkilencedszer kerül sor a Prága-Varsó-Berlin közti nemzetközi kerékpáros békéversenyre. A 14 szakaszos küzdelem sorozatát ezúttal 2314 km-es távon bonyolítják le. Az előkészületek a világ legjobb amatőr országúti kerékpárosainak viadalára már nagy lendülettel folynak. A szervező bizottság 24 ország közül Magyarországról részére küldött meghívást.

**BUDAPESTI SÜTŐIPARI VÁLLALAT**  
**ipari tanulókat felvesz**  
Jelentkezhetnek nagybudapesti vagy vidéki VIII. általános iskolát végzett tanulók ha Budapestben megélt lakóhelyüknek gondoskodni. Korhatár: 14-16 év. Tanulói: 3 év. Jelentkezés az általános iskolán keresztül a 2. sz. Elemiszeripari Tanulósokká címére: Budapest, VI. ker., Népköztársaság útja 100.

**Mély fájdalommal tudatjuk, hogy**  
**ID. FIAM SANDOR nyugdíjas**  
Január 23-án, hosszú szenvedés után, 62 éves korában elhunyt. Drága halottunkat január 28-án, pénteken du. 2 órakor fogjuk a Kőtemető díszavatolójából örök nyugalomra helyezni.  
A gyászoló család  
Lakás: Debrecen, Verseny u. 26.

**Mély fájdalommal tudatjuk, hogy**  
**ÖZV. FARKAS BERNÁTNE Buri Mária**  
75 éves korában, hosszú, súlyos szenvedés után, I. hó 23-án elhunyt. Kedves halottunkat I. hó 26-án, szerdán du. fél 2 órakor fogjuk a Kőtemető II. o. ravatalozójából a róma, kat. egyházi szertartás szerint örök nyugalomra helyezni.  
A gyászoló család  
Lakás: Batthyány u. 6.

**Mély fájdalommal tudatjuk, hogy**  
**ESZTÖN mondtunk köszönetet rokonoknak, szomszédoknak, jóismerősöknek, akik felejtethetetlen ferjem, édesapám, drága jó nagyapám.**  
**SZÜCS JÁNOS**  
temetőben megjelentek, sirjára koszorút, virágot helyeztek a fájdalomunkat enyhíteni igyekeztek.  
Bánatos felesége és a gyászoló család

## Apróhirdetések

Eladó egy konyhaszekrény, egy asztal, egy ágy hat matracal, sodronnyal, éjjeliszekrény. Homok utca 94.

Oper Rekord személygépkocsi sürgősen eladó. Vendég utca 50.

Két db kővár sertés eladó. Tócskert, Nemes u. 3.

Dolgozó fiatal lányt külön bejártatni szobába albérletnek felvezek. Erdéklődni délután. Hatvan utca 99. balra 1. ajtó.

Eladó igényesnek jutányosan szép reklám-garnitúra, kétszemélyes reklám, kisméretű konyhabútor, kettő ágyléte. Csapó u. 98.

Eladó 2 db modern heverő, 2 db kágyófellet és egy kis asztal. Blahné u. 4., fszt. 1.

Eladó egy 130 kg-os mangalca hízott sertés fele része khaaitva. Agárdi utca 11.

Eladók héthónapos süldők. Bartók Béla út 37.

szabad rendelkezési szobát költségértéssel átvennék. Isptályi utca 1. Juhászok.

Menyasszonyi ruha nyílonszékkel, rövid, hosszú, fáttyol, koszorú-lány-ruha kölcsönzés. Bathány u. 20.

Butángás-resó és egy fehér tűzhely eladó. Lugosi u. 16.

Eladó (részletre is) vagy elcserehető hársz kerttel együtt, 1-es busz végállomásánál. Bellegről 176. szám. Megtekinthető bármikor. Erdéklődni Homok utca 25. Tiba Zoltánnál.

Bocskai kertben 650 négyzetláb szőlő házzal, fűtött szék, 500 db mükö mozaikep eladó. Csönka utca 4.

170 kg-os zsírterítés fele része eladó. Honvéd u. 44.

Tollat, bőrt veszek, si-ma hálibútorok eladók. Hatvan u. 27.

Eladók kombináltiszekrények, fényezett és festett háromajtós szekrények, hálszobabútorok 3-5 ezerig, négy- és kétszemélyes reklámék, szezonok, fotólek, nagy- és kisméretű konyhabútorok, falpólcok, karnisok, szoba- és konyhaszék, sodronyok és mindenféle festett bútorok fizetési kedvezményel kaphatók. Hatvan u. 36.

Belvárosban épülő társasház részemet eladom. Erdéklődni kedden, szerdán egész nap. Thomas Mann u. D-épület, fszt. 4.

Dísznóvásárban elhagytam igazolványtárcám 4 db igazolvánnyal. Megtalálóját szíveskedjen visszaküldeni. Papp József, Szepesi u. 72. A pénzt tartva meg.

Juhászbanda eladó. Cségekert utca 69.

Bátorosítí szoba házapárnák konyhaszállat kiadó. Klapka utca 23.

Igényesnek fényezett háló, kombináltiszekrény, négyzemélyes reklám-garnitúra, festett háló, masnás szekrény, ágycs, konyhagarnitúra, sodrony, matracok, szezonok eladók. Csapó u. 14. Ugyanott veszek hálibútorokat, ami jó állapotban van.

Híradóipari technikumot végzett, gyakorlatilag rendelkező rádió és televízió műszerész munkát vállal Máté Gyula Hajdú-böszörmény, Szondi u. 29.

Kerékpár és motorkerékpár szománcozását vállalja a Karcagi Vegyipari Ktaz, Karcag, Madarasi u. 24-28.

Világos, jó állapotban lévő hármasszekrény eladó. Háman Kató utca 34., III. em. 10., 6-8-ig.

Kétszemélyes reklámé, hentes, fotei eladó. Kálvin tér 12.

Egy db szománcozott asztaltűzhely eladó. Munkás u. 41.

Albérletnek férfit főzőszobába felvezek. Böszörményi út 24.

2 szoba ösoszkomfortos új, gázfűtéses I. emeleti lakást 3 szobásra cserélnék. Dózsa György u. 2.

Idős beteg nő gondozására napi 1 óra nő keresek, megegyezés szerinti. Fonatos utca 3.

200 négyzetláb telek eladó, lakásomon gyermekgondozást válllok. Falakola utca 30.

Jó állapotban lévő gyoramerleg eladó. Apafi utca 36.

Kettő db fehér hús hízott sertés eladó, 170-180 kilós. Szondi utca 22. Tócskert.

Egy piros Danuvia motorkerékpár eladó. Pacsirta rádió utca. Böszörményi út 134.

Menyasszonyi ruha új, nyílonszékkel, bunda kölcsönadó igényesnek le. Kétfalmai utca 5.

Cipőfestés, bővítes, előrenyújtás, gumitalpú cipők, colnák javítása. Hegedűs utca, Vörös Hadsereg útja 30.

130 kilós fiatal kővér sertés eladó. Gyepu sor 13.

Belvárosi nagyméretű 2 szoba, hall ösoszkomfortos, szomsz. fűtéses II. emeleti lakásomat eladó. rélem kétszer egy szoba ösoszkomfortos, modern belvárosi lakásra. Cím: Tóthfalusi téri trafikba kérem.

**Megnyitottuk**  
a Nagy Sándor telepi szolgáltató házban

**női és férfi szabóságunkat**  
Minőség! Szabó Kéz.

**Vízvezeték-szerelőket, gázvezeték-szerelőket, központifűtés-szerelőket**  
és e szakmában jártas segítőket azonnal felvesz

az EM Szabolcs megyei Állami Építőipari Vállalat Szerelőipari Főépítésvezető-sége Nyíregyháza, Szechenyi út 43.

## HIRDETMÉNY

A vonatkozó kormányhatározatok alapján végrehajtott intézkedéseknek megfelelően értesítjük szerződéses ügyfeleinket, hogy 1966. január 1. utáni átadásra kerülő szerződéses állatok felvásárlási árai a következők:

**HIZOTTSERTÉS SZERZŐDÉSES FELVÁSÁRLÁSI ÁRAK:**

|  |               |             |
|--|---------------|-------------|
| Fehér hússertés                                  | 100-115 kg-ig | 17,- Ft/kg  |
|  | 115 kg felett | 16,- Ft/kg  |
| Hús- és húsjellegű sertés                        | 100-120 kg-ig | 17,- Ft/kg  |
|  | 120 kg felett | 16,- Ft/kg  |
| Zsír és zsírjellegű sertés                       | 120 kg felett | 16,- Ft/kg  |
| Tenyésztésbe fogott hizottkoca és kanlott sertés | 170 kg-tól    | 15,50 Ft/kg |

**SULDŐ SZERZŐDÉSES FELVÁSÁRLÁSI ÁRAK:**

1966. I. n. évben:

|                                    |             |            |
|------------------------------------|-------------|------------|
| Fajtajellegre való tekintet nélkül | 30-60 kg-ig | 18,- Ft/kg |
|------------------------------------|-------------|------------|

1966. II. n. évben:

|                                    |             |            |
|------------------------------------|-------------|------------|
| Fajtajellegre való tekintet nélkül | 30-60 kg-ig | 19,- Ft/kg |
|------------------------------------|-------------|------------|

**VÁGÓMARHA SZERZŐDÉSES FELVÁSÁRLÁSI ÁRAK:**

Himivarú növendék állat

| „A” minőség FT/kg | Extrém minőség FT/kg | I. o. minőség FT/kg | II. o. minőség FT/kg |
|-------------------|----------------------|---------------------|----------------------|
| 450-500 kg-ig     | 16,-                 | 15,50               | 14,-                 |
| 501-550 kg-ig     | 19,-                 | 18,-                | 14,-                 |
| 550 kg felett     | 21,50                | 19,50               | 17,50                |

Növendék ierző:

|               |      |       |      |
|---------------|------|-------|------|
| 400-450 kg-ig | 16,- | 14,50 | 13,- |
| 450 kg felett | 17,- | 15,50 | 13,- |

Felnőttmarha:

|                            |      |       |       |
|----------------------------|------|-------|-------|
| 450 kg felett fiatal tehén | 16,- | 14,50 | 12,50 |
| 450 kg-tól kifejlett marha | 16,- | 14,50 | 12,-  |

**SZERZŐDÉSES TENYÉSZUSZÓ ÁRAK:**

Vemhesuszó „A” minőségben (82 pont) 12 000,- Ft/db  
„B” minőségben (78 pont) 10 500,- Ft/db

A fenti árakkal és szerződéses feltételekkel kapcsolatosan az Állatforgalmi Vállalat járási kirendeltségei és felvásárlói részletes felvilágosítást adnak.

**ÁLLATFORGALMI VÁLLALAT**

**NAPLÓ**  
4. oldal — 1966. január 26.

### Nyitás előtt a debreceni művészmozi

Várható időjárás szerda estig: Felhős, párás, sokfelé ködös idő, mérsékelt szél. A hőmérséklet nyugaton is csökken. Várható legmagasabb nappali hőmérséklet általában mínusz 2—plusz 3 fok között, az erősen ködös helyeken mínusz 5 fok közelében. (MTI)

Debrecenben tegnap a hőmérséklet maximuma 0,6, minimuma —12 fok volt. Talajmérték —2,6 fokot mértek. Csapadék nyomon nem követhető. A nap 3 óra 12 perccel tartott. Hővastagság 21 cm. 21 órakor —2,7 fokot mértek.

Az idén már önálló társadalmi szervezetként tevékenykedik a Magyar Könyvtárosok Egyesülete. Ez évben kiépítik az egyesületek vidéki csoportjait is a megyei könyvtárak mellett.

„Az idegrendszer, megelőzése, és gyógyítása” címmel lesz egészségügyi előadás a 4. sz. vöröskeresztes alapszervezet rendezésében 27-én délután 6 órakor. Debrecenben Bethlen u. 3. szám alatt. Előadó: dr. Balogh Béla.

Értesítjük kedves vásárlóinkat, hogy az Ady Endre könyvesbolt az átalakítási munkálatok miatt ideiglenesen a Gambiruz utjában (balra az utolsó ajtó) zavartalanul üzemel. (K)

A 26. sz. vöröskeresztes alapszervezet január 27-én este 6 órakor tartja alakuló gyűlést Debrecenben a téglalaskerti Oláh Gábor kultúrházban. A gyűlést követően egészségügyi előadás lesz „Öszinte szavak a rákról” címmel.

Debreceni Finommechanikai Vállalat Debrecen, Szabadság útja 92. háromszögű bélyegzője elvezett január 19-én. Használata érvénytelen. (K)

A MÁV debreceni állomásfőnöksége január 26-án kezdte meg a MÁV nyugdíjasok részére az 1966. évi a készpénzes és részletes tüzelőanyag előjegyzést. Az előjegyzés február 9-ig tart, személyes jelentkezés alapján, az arcképes igazolvány és a legutóbbi nyugdíjszelvény felmutatása mellett.

Amint a Naplóban már hírt adtunk róla, Debrecenben február 1-én művészmozi nyílik, az Ady Endre művelődési házában.

Hanesch László, a moziüzemi vállalat igazgatója elmondta, hogy az előkészületek gyakorlatilag befejeződtek. Rendkívül kulturált moziterem — három színű paszettel műbőrrel bevont falak, plüss székek, különleges világítás és kiváló akusztika várja a látogatókat.

Az ünnepélyes megnyitót február 1-én lesz. Az első alkalommal 1965 magyar kisfilmekből láthat a közönség egy változatos összeállítást, többségben olyan filmeket, amelyeknek ez lesz a premierje. Februárban még a *Kopár sziget*, a *Pogányok ide-*

je, a *Hosszútávúto magányossága*, *Szenvedés*, a *Vörös sivatag* és a *Rettegélt Iván* című filmek tekinthetők meg. Ezek közül Michelangelo Antonioni nagyjépi filmje, a *Vörös sivatag* most kerül először magyar közönség elé.

A művészmozi megvalósítását minden társadalmi szerv támogatta. A megyei pártbizottság, a Debrecen Városi Tanács, a moziüzemi Vállalat összefogása eredményezte, hogy a kitűnő gondolat valóra vált. De nagy érdekeltetést tanúsítanak és egyben segítséget is adnak a szakmai szervek is. A bemutatásra szánt filmeket a MOKÉP és a Filmudományi Intézet biztosítja, így nem lesz akadály a különböző archív filmek vetítésének sem. A Filmfőigaz-

gatószón az elhangzottak, hogy a debreceni művészmozi az egész országé. Műsorának kialakítását ennek megfelelően támogatják. Lehetővé teszik, hogy a debreceni közönség számos filmet az országban elsőnek tekinthesse meg.

Márciusban lengyel filmsorozatot tűznek műsorra. (*Hamu és gyémánt*, *Egy nő a hajón*, *Máter Johanna*, *Kés a vízben*.) Mindezt a művészmozi műsorvezetője tudhatja meg az érdeklődő. A műsorfüzet, amely műsort, gazdag képanyagot, fontos tudnivalókat, rövid kritikákat és nyilatkozatokat tartalmaz, havonta fog megjelenni. Az első szám már elkészült, hamarosan a közönséghez is eljuttatják.

Hanesch László igazgató megjegyezte, hogy a művészmozi megletele nem változtatja a debreceni mozik műsorpolitikáját a jövőben sem.

Eldölt a jegyárúsítás és a bérletvásárlás ügye is. Végleges, hogy a művészmoziba kedvezményes bérleteket nem adnak ki, ellenben az egyes sorozatokra jegyelővételt biztosítanak. Iskolák és intézmények csoportos látogatása esetén, főleg a délelőtti órákban azonban kedvezményt is tudnak biztosítani.

A bemutatott filmekről időnként vitát, ankétot rendeznek. A Népművelési Tanácsadó erre a célra rendelkezésre bocsátja egyik helyiségét.

A moziüzemi vállalatnak külön dossziéja van „Művészmozi” címmel. A dosszié időközben alaposan megvastagodott, de az utolsó ügyiratok mind ezt a bővűs szót tartalmazzák: „Elintézve”. Így aztán február 1-én neves filmszakemberek jelenlétében, az 1965. évi kisfilmjei című kiállítás kísérőtelében megnyílik a művészmozi.

## NEM ÉRTEM

### azt a tíz milliót,

aki 1956-ban itthon maradt. Hát érdemes volt?

Hiszen aki hazatért, azt olyan ovációval fogadják egyszercs, mint Krisztus a megtérő báránnyát. Szerintük nem igaz, hogy ezek 1956-ban elhagyták a hazájukat, megfutoitak a történelem, a munka elől, nem nem ez történt. Ezeket „Nyugatra sodorta” 1956. Mintha nem is hallottak volna arról, hogy az ellenforradalmi zavargások után a magyar kormány hazahívott és várt mindenkit, aki becsületesen dolgozni akart a hazájáért.

Ezek közül a „Nyugatra sodródott” fiatalok közül hazatért most egy, aki mellesleg fiatal költő, verseket írt már Párizsban is a Magyar Műhely című, ott megjelent folyóiratba. Parancs Jánosnak hívják. És nem elég, hogy hazatérte után a magyar állam állással, háromhónapos irodalmi ösztöndíjjal várta, még az Esti Hírlap is nagy cikkben ismertette ennek a fiatalembernek életútját, pedig még a kötetét meg sem jelent.

Mert költő? Érdemes! Dalos György a Szovjetunióban tanult, de mielőtt kötetét megjelent, nem olvastam a lapban róla, sőt Ágh Istvánról sem, aki pedig az utóbbi évek legkrasosabb első kötetével rukkolt ki a közelmúltban. Sőt Horag Béláról, Bella Istvánról, Fazekas Lászlóról, Ratkó Józsefről sem olvastam riportot az Esti Hírlapban, pedig már megjelent és rövidesen megjelenő versesköteteket szerzői.

Ha nem a költészet miatt kapta ezt a nyilvánoságot, akkor hát miért? Gondolom ugyanazért, amiért a vasárnap délutáni „Kék fény” című tv-műsorban szót kapott az a kis-lány, aki elmondta, hogy

nem bírta az amerikai életformát, azért tért haza Magyarországra, 21 hónapos távollét után. Félreértés ne essék, örülök minden egyes embernek, aki — bármilyen hosszú idő után is — felismeri hazája iránti kötelességét és hazatér. Örülök neki, hiszen ki-ki tud tenni valamit a hazájáért, itthon többlet, mint odakint. Azt is megértem, hogy a hazatérőkről írni kell.

De mégis, nem viszünk mi ezt egy kissé túlzásba? Nem feledkezünk mi meg e népszerűítő írások közben arról, hogy ezek az emberek végső soron csak megfutoitak innen akkor, amikor a legnagyobb szükség lett volna rájuk, amikor itt építeni kellett, újjáépíteni — esetleg ugyanazt amit ők romboltak szét? 1956 következményeit is vállalni kellett volna, és kell még ma is. Ezt követeli a történelem. Ha valaki elmenekült a hazájából, arról ne írjuk, hogy „Nyugatra sodródott”, hiszen önszántából ment el. S ha tévedett, lett volna ideje korábban felismerni tévedését.

Tízmillió ember maradt itthon, s legalább 95 százaléka saját munkaterületén becsületesen, odaadással dolgozik, saját maga és a közösség javára. Ugy értem, egy ilyen cikk után, mint amit az Esti Hírlapban olvastam, kötelességem megemlíteni, hogy ez a kilenc és félmillió nem sodródott Nyugatra. Nem hazatért, hanem itthon maradt, mert úgy hitte és úgy érezte, hogy jobb a szívnek, jobb a léleknek itthon lenni, mint hazajönni.

En is ezt hiszem. Aki itthon van, az a szívvel is itthon van. Aki hazajön, kérdés, hozzá-e a szívét. (b)

## Zongoraest a Debreceni Tanítóképző Intézetben

Höchtl Margit adott hétfőn önálló zongoraestet a Debreceni Tanítóképző Intézetben a potsdami pedagógiai főiskola küldöttségének tiszteletére. Höchtl Margit nevét jól ismeri a régi debreceni hangversenyelátogató közönség. Csaknem negyedszázadon át tanított a Debreceni Városi Zeneiskolában majd 1947-ben Szegeden folytatta pedagógiai tevékenységét. Rendszeresen szerepelt a debreceni hangversenyeken zongoraszámaival, s hozzájárult a két világháború közötti városi zenei élet kifejléséhez.

Hétfő esti igényes műsorát a zongorairodalom remekjeiből válogatta össze. Főként biztonsággal játszotta végig Bach, Beethoven, Schumann, Liszt, Chopin műveinek sorát. Előadóművészi meglátszók alapos felkészültsége, több évtizedes hangversenyvezé-

gyakorlata. A Hoffmann regénye nyomán keletkezett Schumann: *Kreisleriana* plasztikus megoldása, Beethoven *Appassionata* szonátájának szenvedélyt felidézé előadása ösztönösen gyönyörködtette a kisközönséget.

S—ly

## Dolgozókat alkalmaznak

A Hajdúszoboszló Gépjármű Alomlás villanyterelő részlegéhez azonnali belépéssel felvesszük villanyterelő szakmunkásokat, hálózási és belső szerelésre, állandó kiküldetéses munkahelyre. Jelentkezés a részleg vezetőjénél Hajdúszoboszló, Gépjármű Alomlás Szovátai út 47.

A Hortobágyi Állami Gazdaság szászteleki kerülete szakképzett autótillamossági szerelőt keres, fizetés kollektív szerint. Jelentkezés a helyszínen, vasútállomás Hortobágy—Halastó.

Mérlegképes könyvelői képesítéssel rendelkező, megfelelő gyakorlatú pénzügyi előadót keresünk debreceni munkahelyre. Ajánlatokat kérjük „pénzügyi előadó” megjelöléssel a kiadóba.

Hajdúszoboszló ipari szövetkezet főkönyvelőt keres azonnali belépésre. Jelentkez KISZÖV személyzeti osztályán Debrecen, Széchenyi u. 8. sz. alatt írásban.

Főkönyvelőt mérlegképes vizsgával felvesszük. Villamosipari Ktsz, Rákóczi útca 12. MH 155.

Debrecen és Vidéke Körzeti Földművelésügyi kerület azonnali belépésre áteremvezetőt és vegyesbőveztetőt felvezet. Jelentkezés: Debrecen, Szécsényi u. 1. sz. alatt.

Nyugdíjas autószerelőt, ki autógép hegesztő vizsgával rendelkezik, azonnali alkalmazásra felvesszük. Ajánlatokat „szövetkezet” jellegre a hirdetőbe kérjük. MH 163.

## Kulturális vetélkedő Hajdúszoboszlón

(Tudósítónktól) Izzalmas esemény délután a hajdúszoboszlói művelődési ház. Kulturális vetélkedő keretében döntöttek el, hogy kik lesznek azok, akik majd

## Színházi műsor

Ma 7-kor Sárka Illiom. Fancsy Ifj. bérlet. Csütörtökön 7-kor Viktoria, bérletszűnet. Pénteken 7-kor Sárka Illiom, Bajor Ifj. bérlet.

Előadások a Hungária kamaraszínházban: Pénteken 7-kor Leszállás Párizsban. Szombaton 7-kor Leszállás Párizsban. Vasárnap fél 3-kor Leszállás Párizsban, Rátkay tsz-bérlet. 7-kor Imádok férjhezmenni. Szelvénybérletek beválthatók!

## Moziműsor

VIG du. 3/4, 4, 6, 1/2, 9. APOLLO de. 1/2, 10, 1/2, 12, 1/2, 2. METEOR 3, 1/2, 6, 1/2, 8. Butaságom története, magyar film. Ifjúsági bérletek érvényesek. VIG de. 1/2, 10, 1/2, 12, 1/2, 2. Bátor emberek, szovjet film. APOLLO du. 3/4, 4, 6, 1/2, 9. KLINIKA 5 és 7. Köznöyösök, olasz film. Csak 18 éven felülieknek! HUNGARIA 5 és 7: Sándor Mátyás, francia film. MAV JÁRMŰJAVITÓ 3/4, 7: Lilomfi, magyar film.

## Megyeszerte megtárgyalják a nőkongresszus anyagát

Hajdú-Bihar megyében minden városban és községben megkezdik a Magyar Nők Országos Tanácsa kongresszusa anyagának megbeszéléseit. Gyűléseken és kötetlen beszélgetéseken vitatják meg a határozatokat, s határozzák meg a helyi feladatokat.

A járásközből és városokból megkezdődött a háromnapos téli tanfolyamok előkészítése.

Megyeszerte folynak a művelődési foglalkozások és a szülők iskolája előadásai is. Különösen élénk tevékenység tapasztalható a püspökkladányi és a derecskei járásban,

tavasszal részt vesznek a három hajdúváros versenyén. A vasárnapi rendezvényen felléptek az územek, a termelőszövetkezetek és a gimnázium együttesel, szőlőstáji. A közönség körében nagy tetszést aratott a Boeska táncgyűttes két szőlőstáji, a verset mondó diáklány ugyanúgy, mint a magyarnótát éneklő tsz-tag vagy a fu-volázó kisiskolás. A két és fél órás műsor szereplőinek produkciója azzal biztat, hogy a hajdúszoboszlóiak nem valának szegények a másik két várossal folytatott vetélkedésben. Békéssy Eleonóra

Értesítjük kedves megrendelőinket, hogy

## rövid határidővel készítünk

férfi öltönyöket, női ruhákat, kabátokat izléses, modern fazonnal, saját és hozott anyagból. Méretes részlegeink:

Csapó u. 19.  
Csapó u. 13. (Modellház)  
Ibolya u. 2. (Új Élet park)

Ruhaipari Vállalat

## FELHÍVÁS!

### Patyolat vállalat

felhívja a kedves megrendelőit, hogy tisztításra, festésre váró ruháimut most adja be 6—8 nap alatt elkészülnek.

## Szülőknek a középiskolai nevelési tervről

### Az országos nőtanács kiadványa

„A gyermek testi növekedését a szülők megkönnyítik és részben, mert kinötte a ruháját, és nagyobb cipőre van szüksége. Azt azonban, hogy a fiatalok gondolkodása, szellemi igényei, magatartása is nagy változson ment keresztül, s emiatt a szülői bánásmódon változtatni kellene, már kevésbé veszik tudomásul.”

Ez a két mondat a Magyar Nők Országos Tanácsának most megjelent kiadványában szerepel. A helyes bánásmódról szó a fejezetben található, de vonatkozik mindarra a kérdéscsoportra, amelyre a könyv szerzői feleletet kívántak adni. Feleletet a kérdésekre, és segítséget azoknak a szülőknek, akik 14—18 éves gyerekek lévén, naponta találják szembe magukat a

serdülő korrall együtt járó problémák tömegével.

A könyv célja, hogy a közelmúltban megjelent középiskolai nevelési tervhez kapcsolódva a szülőknek nyújtson segítséget a legnehezebbnek tartott korban levő gyerekek neveléséhez. Nem az iskolai munkával foglalkozik elsősorban, s nem is receptet ad az ideális nevelőmunkához. Erénye ennek a kis könyvnek, hogy mindenekelőtt bemutatja a szülőknek saját középiskolási korú gyerekeiket. (A cím nem egészen fedi a valóságot: a tartalom nem szűkül le csak a középiskolában tanuló fiatalok problémáira; korosztályról van szó, melybe ugyanúgy beletartoznak az ipari tanulók vagy az általános iskola elvégzése után munkába állt kána-

szok is.) Szükségesnek és hasznosnak tűnik ez a bemutatás, még akkor is, ha van, aki furcsának találja. Hiszen igaz, hogy a szülő, aki eddig felnevelte, remélhetőleg legjobban ismeri a gyermekét. De tudja-e vajon a laikus, milyen változásokon megy keresztül a serdülő fiatal szervezet, milyen szinten áll a lelkivilága, emlékező-képessége, munkabírása, esztétikai érzéke? Hasznos azért is a könyv, mert a belső merítései ismeretek alapján a szülő azt is lemérheti, hol tart a saját gyereke, elmaradt-e vagy túlságosan fejlett a kortársaival szemben felállított mércével mérve. (Hogy csak egy egészen konkrét példát említsünk: ismereti a könyvecske, hogy a serdülőkorú fiatalok magasságánál 50—60 centiméteres különbség, és a 10—20 kilós súlykülönbség egyáltalán nem rendellenes jelenség.)

Ez a megismerkedés az alapfeltétele annak, hogy igent mondassunk a könyv elején feltett kérdésre. Lehet-e tervet készíteni a nevelésre? Sokan vitatják ezt, hivatkozva arra, hogy a gyerek nem gép, s az emberről növekedés nem ipari folyamat. Ennek ellenére tervezni nemcsak lehet, hanem kell is. Természetesen nem úgy, hogy már születéskor elhatározzuk: ebből a gyerekből sebészprofesszor lesz vagy filmsztár — ennél sokkal általánosabb és sokkal jelentősebb célt kell kitűzni. Becsületen, munkás, tiszta világnézetű, szocialista ember legyen, aki kifogástalanul megállja a helyét ott, ahova majd kifejlődő képességei alapján eljut.

A Szülőknek a középiskolai nevelési tervről című kiadvány ahhoz ad tanácsot, hogy milyen módszerekkel lehet ezt a célt legjobban megközeleíteni.

N. Zs.

# Divatszalon, Patyolat-fiók, árajavitó

Tavaszcserés az Új Élet parki üzletházban

Alig két hónapja, hogy átadták Debrecenben az üzletházat az immár több mint hétezer lakosú Új Élet parkban. A házban a Patyolat, a Finommechanikai Vállalat, a Kőtszövő Vállalat és a Ruháipari Vállalat egy-egy részlege költözött be.

## Ragyog, mint a patyolat

A Patyolat új részlegében jó meleg, kényelem és igen kellemes környezet fogad. Minden ragyog, mint a patyolat, s ez nem rossz reklám egy üzletnek, mely homlokzatán is ezt a szót viseli.

— Ez a vállalat legkorszerűbb üzlete — mondja nem kis büszkeséggel és elégedettséggel Virágos Lajosné boltvezető, aki jelenleg még egyedül dolgozik az új üzletben. A forgalom? Hát most még nem valami nagy. December 10-e óta festésre, tisztításra 418 ruhát, kabátot vettünk át, és 365 darab különböző fehérneműt mosásra, vasalásra. Ezek csak kezdeti eredmények, de szinte hétről hétre több a munka.

A bolt egyik falán kis tábla a következő felirattal: Reklamáció.

— Volt már reklamáció? — kérdezem.

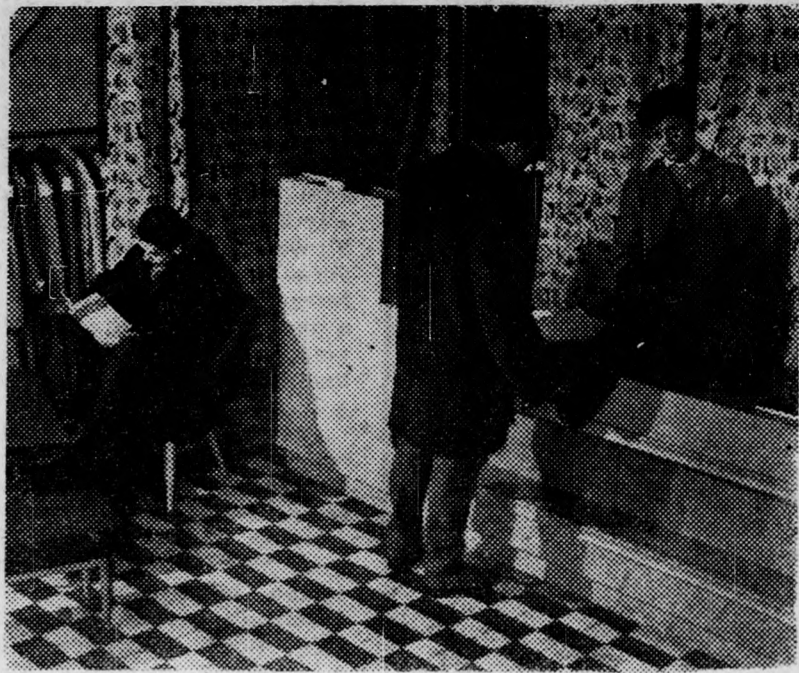
— Még nem volt, és remélem nem is lesz.

## Lesz gyorsjavítás is

— Azt hiszem, a tengelytörtött el. Február elsején jön érte.

— Jó, ugyanakkor azonban elvinném a másik óramat, amelyiket a múltkor hoztam be.

— Ez a beszélgetés a Debreceni Finommechanikai Vállalat

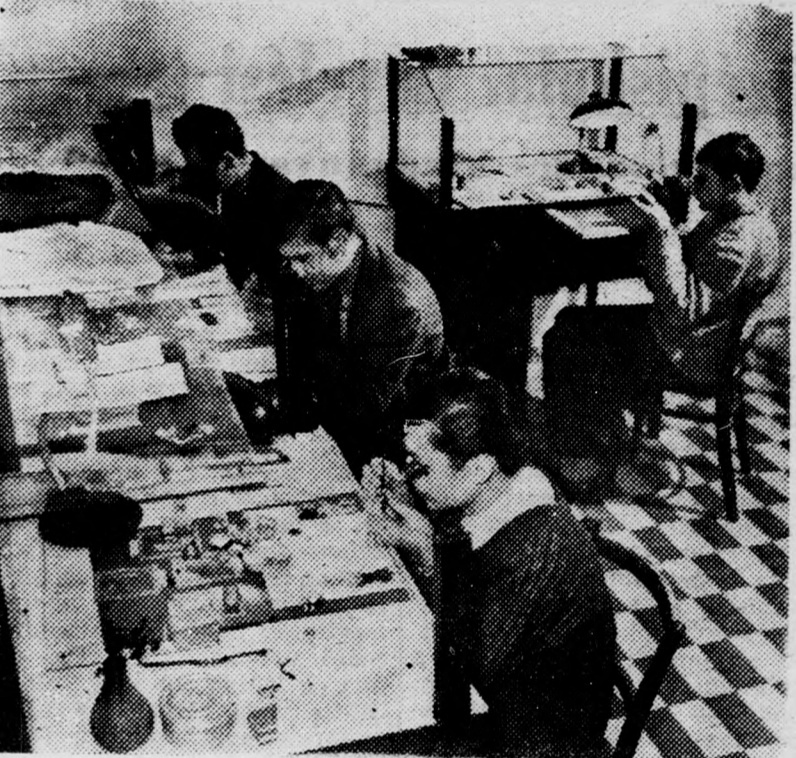


Kényelem és kellemes környezet várja a megrendelőket az új üzletház Patyolat-részlegében

— Milyen feladatot látnak itt el? — kérdezem Sipos Árpádné üzletvezetőt.

— Női, férfi felső kötöttárakat készítünk, de gyermek-holmik készítését is vállaljuk. December 23-án nyitottunk, eddig 32 megrendelésünk volt. A lakosság részéről csak egy kifogás van, éspedig az, hogy hozzott anyagból nem vállalunk kötést. Jelenleg — különböző nehézségek miatt — ezt nem vállalhatjuk, de lehet, hogy később igen. Négyen dolgozunk itt: én, aztán Vitárius Ilona kötő, Tasnádi Györgyné összeállító szakmunkás és Galamb Margit besegítő. A jelenlegi forgalom mellett bőven van időnk mintadarabok készítésére, de ez is kell: azt akarjuk, minél bővebb választékunk legyen.

— Természetesen az, hogy minél többen keressenek fel bennünket. A tavasztól sokat



A Finommechanikai Vállalat fiatal dolgozói felkészülten, korszerű eszközökkel várják az elromlott órákat és háztartási gépeket

óra- és háztartásigépjavitó részlegében hangzott el az új üzletházban, Bakura István részlegvezető és Torkos János gépkocsivezető között. A nyitás, november 25. óta 200 órát javítottak ki.

— Nyolcan dolgozunk a boltban — mondja Bakura István —, és sokkal több munkát is vállalhatnánk, mint amennyi jelenleg van. Garanciális javításokat is csinálunk, de eddig mindössze 3 órát hoztak be, melynek nem járt le a garanciális idejük. Ha megfelelő alkatrészekkel rendelkeznénk majd, gyorsjavítást is végznék: a megrendelő itt is megvárhatja a javítást. A nyitás után még azt sem tudták sokan, hogy itt dolgozunk. A neonfelirat is nemrég készült el.

## Divatbemutató a bisztróban?

A város egyik legszebb divatszalonjába lépek be, amikor kinyitom a Debreceni Kőtszövő Vállalat 2. számú méretes szalonjának még nehezen nyíló üvegajtóját. Modern alakú székek, asztalok, kecces vonalú, tarka ruhákba öltöztetett divatbabák ragadják meg figyelmemet.

várunk: ha az uborkaszegzelen elmúlik, bizonyára lesz bőven munkánk, s addigra talán sokan „elfedeznek” minket. Van egy komoly elgondolásunk: tavasszal szeretnénk a szomszédos részleggel együtt egy nagyszabású divatbemutatót tartani termékeinkből.

— Hol? Ugyanis itt eléggé szűk a hely erre a célra.

— Ha minden jól megy, akkor a szemben levő bisztróban. Reméljük, nemsokára megnyílik.

## Fő feladat: a vevőkör kialakítása

A Debreceni Tanács Ruháipari Vállalat minőségi szabvány részlegében nincs forgalom.

— Nemcsak a kezdet nehézsége jelenkezik, hanem az is, hogy nálunk ilyenkor még uborkaszegzen van — mondja Balla Zoltán, az üzlet egyik vezetője. — Legfőbb feladatunk a vevőkör kialakítása, s reméljük: ebben az évben már lesz néhány törzsvendégünk. Négyen dolgozunk jelenleg ebben az üzletben.

Bőven van választéka különböző anyagokból az üzletnek. S nem utolsósorban: jó munkások. Vattai Miklós

# HAJDÚ-BIHARI

Világ proletárijai, egyesüljétek!

# NAPLÓ

XXIII. évf., 21. szám  
ÁRA: 50 FILLER  
1966. JANUÁR 26.

A MAGYAR SZOCIALISTA MUNKÁSPÁRT HAJDÚ-BIHAR MEGYEI BIZOTTSÁGÁNAK LAPJA

## VILLÁMINTERJÚ

# az utak és a járdák takarításáról

Forrai Zoltánnal, a Köztisztasági Hivatal vezetőjével

A hirtelen olvadás és a hideg széllel érkezett fagy veszélyessé tette a közlekedést egész Debrecenben. A keddi reggeli tapasztalatok után felkerestük Forrai Zoltánt, a Debreceni Köztisztasági Hivatal vezetőjét, hogy megkérdezzük: milyen intézkedések történtek a sikkosságot csökkentésére, hogyan folyik a város utcáinak tisztogatása. Kérdéseinkre a hivatal vezetője az alábbi információkat adta:

— Kedden reggel Debrecenben nyolc brigád — összesen 200 fő — kezdte meg az utcák takarítását. Különös gondot fordítottunk a fő utcáinak rendbetételére. A brigádok elsősorban az Erzsébet, Kossuth, Béke és Blaháné utcán, az Új Élet park keleti felében, az egyetem környékén és a Liszt Ferenc téren kezdtek meg a jég és a hó eltakarítását. Jelenleg a városban minden utca járható. Kedden reggel egyetlen jelzés érkezett csak közlekedési nehézségről, de ezt is azonnali elhárítottuk. Minden főbb utcánál homokozókat kocsiztattunk. Négy jármű végzi ezt a fontos munkát, köztük egy automata. A hóeltakarítás jelenleg kisebb ütemben folyik, tekintettel arra, hogy a hómaró gép elromlott, s csak szerdára lesz ismét üzemképes. Az elmúlt napon 3 jármű szállította a havat.

— Nem kicsi ez a kocsipark? Az elmúlt napokban tudomásunk szerint több autó vett részt a hőszállításban.

— Késztelen, kevesebb a kocsik, mint a múlt napokban, de ennek megvan az oka. Míg a nagy hóesések idején minden teherkocsi havat szállított, most nagy részük a szemetet szállítja. S itt szeretnénk valamit megjegyezni. A hőszállítások miatt a múlt héten csökkentettük a szemetesautók ütemét. Ezért a lakosság szives elnézését kell kérnünk. Más megoldás azonban nem volt. Úgy gondoltuk, hogy a hideg időben kisebb vész a szemetesautóval való tárolása, mint a hó el nem fuvarozása. De most, hogy a hőszállítások ütemét csökkenteni tudtuk, minden gondunk, hogy a háziszemet is elkerüljön a tárolókorból, a házak elől. Számítások szerint a hét végére „egyenesebbé” lesz a város.

— Sokan kérdezték, hová szállították a városból a havat, s körülbelül milyen mennyiséget fuvaroztak el.

— A városból minden havat csatornába szállítottunk le. Nyílt helyre egyetlen esetben sem szállítottunk. Aki megfigyelte, az láthatta, hogy a Kőröspályán és a Nyugati utcán levő nyílásokba szórtuk a havat. Amikor nagyon szükséges volt, a Csapó utcai torlósíknál is felnyitottunk egy csatorna aknát. Eddig mintegy 31 ezer köbméternyi havat tisztítottunk el a város területéről. Reméljük, a következő napokban nem fog hó esni, így minden rendbe jön, s a még meglevő kellemetlenség is megszűnik.

— Megfigyeltük a városban, hogy nem mindenütt takarították le a havat, nem szórták fel mindenütt az utcákat, a járdákat. Különösen a parkok környékén, az Új Élet parkban láthatuk ezt. Ki ezért a felelős?

— A Köztisztasági Hivatal kizárólag a közutak, utcák tisztántartásáról gondoskodik. A házak előtt a tulajdonosok, a lakosok, a vállalkozások, a DIK-házak előtt a házfelügyelők végzik ezt a munkát. A parkok esetében a kertészetre hárul ez a munka. Erre határozatot hozott a városi tanács vb. építési osztálya is. Ha tehát itt jeges, sáros vagy éppen havas a járdák, a parkok, a felelősség a kertészeté — fejezte be rövid nyilatkozatát a köztisztasági hivatal vezetője.

B. L.

## HAJDÚ-BIHARI NAPLÓ

Magyar Szocialista Munkáspárt Hajdú-Bihar megyei Bizottságának lapja  
Szerkesztő a szerkesztő bizottság Főszerkesztő: Pallás Imre Szerkesztőség: Debrecen, Tothfalusi tér 10.  
Telefon: 21-40  
Kiadja a Hajdú megyei Lapkiadó Vállalat  
Debrecen, Tothfalusi tér 10.  
Felelős kiadó: Balogh Endréné  
Telefon: 30-01  
Terjesztő a Magyar Posta  
Előfizetési díj egy hónapra 13 forint  
Előfizethető a helyi postahivataloknál és kézbesítőknél  
Index: 25027  
Szabadság Lapnyomda Debrecen  
Felelős vezető: Reményi Sándor

# Február 28-ig ismét be kell jelenteni a vízijárműveket, csónakmotorokat

A vízijárművek és csónakmotorok nyilvántartását korábban a révkapitányságok, révírsők végezték. Újabbant az a feladatkört a megyei rendőrfőkapitányság közlekedérendészeti osztálya vette át. A vállalatok, intézmények, mezőgazdasági üzemek, sport- és horgászegyesületek már megkapták az értesítést vízijárműveik bejelentésének módjáról.

Hogyan kell azonban bejelenteni a magántulajdonban levő vízijárműveket és csónakmotorokat?

Erre a kérdésre a Hajdú-Bihar megyei Rendőrfőkapitányság közlekedérendészeti osztályán a következő felvilágosítást adták:

— Minden magántulajdonban levő vízijárművet — csónakot, ladikot, vitorlást, motorcsónakot, gumicsónakot stb. — és csónakmotort be kell jelenteni, függetlenül attól, hogy korábban valamelyik révkapitányságnál, révírsőnél már be volt jelentve. A bejelentést a vízijármű tulajdonosa köteles megtenni,

éspedig lakóhelye szerint — tehát nem a vízijármű vagy csónakmotor használati területe vagy tárolási helye szerint — illetékes megyei rendőrfőkapitányság közlekedérendészeti osztályán. A Hajdú-Bihar megyében lakó vízijármű- és csónakmotor-tulajdonosok tehát osztályunknál (Debrecen, Kossuth utca 20.) tehetnek eleget a bejelentésnek, személyesen, megbízott útján vagy levélben.

A bejelentés díjtalan. Személyes bejelentés esetén a következő iratok, illetve irásban rögzített adatok szükségesek: személyi igazolvány; úszómesteri igazolás arról, hogy a vízijármű-tulajdonos tud úszni; számla, lakbiztosítási vagy egyéb igazolás arról, hogy a csónak hogyan került a jelenlegi tulajdonoshoz; a vízijármű jellemző adatainak felsorolása, típusa, meghajtásának módja (motoros, egy vagy több evezős), hossza, szélessége, befogadóképessége, anyaga, használatának és tárolásának helye; a csónakmotor jellemző adatai: köbtartalom, vonóerő,

hordozható vagy beépített. Megbízott vagy levél útján történő bejelentés esetén ugyancsak a felsorolt iratok és adatok szükségesek, kivéve a személyi igazolványt, amelynek az adatait kell közölni, és mellékelni egy születési anyakönyvi kivonatot. Ugyanis 15 éven aluliak és úszni nem tudók nem kaphatnak vízijármű használatára jogosító igazolványt. Azok, akiknek a vízijárműve korábban már be volt jelentve, közölniük kell, hogy a bejelentést hol tették meg. A régi csónakigazolványt azonban nem kell a bejelentés megismétlésekor a közlekedérendészeti osztálynak megküldeni.

Az új igazolványokat a közlekedérendészeti osztály postán küldi el a vízijármű-tulajdonosnak, díjtalanul. Az igazolvány kiállításáért azonban 3 forintos illetékbevétele szükséges a bejelentéssel együtt a közlekedérendészeti osztályhoz beküldeni. A bejelentés határideje Hajdú-Bihar megyében 1966. február 28.

# KÉTSZÁZ ÉRETTSÉGIZŐ

a Bethlen Gábor Közgazdasági Technikumban és a Postaforgalmi Szakközépiskolában

Szombaton, január 22-én tartották szalagavató ünnepségüket a debreceni Bethlen Gábor Közgazdasági Technikumban és a Postaforgalmi Szakközépiskola idén végző növendékei a Bartók-teremben. Az ünnepségen Papp Géza igazgatóhelyettes mondott ünnepi beszédet. Majd megható esemény következett: a hosszabb ideje kórházban fekvő Újhelyi Istvánné igazgatót levélrel olvasták fel, amelyben üdvözölte a végzős növendékeket, és küldött számukra néhány hasznos tanácsot. Bücsütak a távozóktól a III. osztályosok és a szülői mun-

kaközösség is. Ezúttal fordult elő első ízben az iskola történetében, hogy több mint 200 fiatal — két ipari, egy mezőgazdasági, egy idegen nyelvi és egy postaforgalmi osztály végzős növendéke — kapta meg az érettséget jelképező szalagot.



A Bethlen Gábor Közgazdasági Technikum és Postaforgalmi Szakközépiskola több mint 200 végzős növendéke az ünnepi beszédet hallgatja (Művészeti Foto Ktész — Szlovák Péter felvétele)